

9-1-5-9

ICI RADIO

17 mai 1975 / no 158

sommaire

Regards neufs sur la littérature (11 ^e émission)	3
Les Morts reviennent de loin de François Moreau	4
Anne Hébert, poète universel	4
L'Elisir d'Amore de Gaetano Donizetti	5
Gilbert Langlois et Sainte-Anne-des-Monts	6
La Messe en si mineur de Jean-Sébastien Bach	7
Petite Anthologie de l'humour... de Victor Lévy-Beaulieu	18
Roger Soyer, baryton, et Pierre Dervaux, chef d'orchestre	19
Normand Pagé, prêtre, artiste, archéologue et professeur	20
Le Groupe Octobre	21
Axël de Villiers de l'Isle-Adam	22
L'Espagne du XVI ^e siècle	22
Léonard Forest parle de la Louisiane	23
Les Grandes Religions: l'Hindouisme	23
Les Récitals du réseau FM	24

MONTREAL

CBF-FM/100,7

QUÉBEC

CBV-FM/95,3

CHICOUTIMI

CBJ-FM/100,9

OTTAWA-HULL

CBQF-FM/102,5

RADIO-CANADA FM STÉRÉO

LES THÈMES DE VOS ÉMISSIONS PRÉFÉRÉES

Pour la troisième semaine consécutive, les auditeurs trouveront dans cette page quelques thèmes de leurs émissions favorites. Les séries musicales et culturelles ayant été abordées une fois chacune, nous revenons maintenant aux premières avec:

Au gré de la fantaisie (le dimanche à 15 heures)

(animateur: J.-F. Sénart)

Le Galop, extrait des *Jeux d'Enfants* (Bizet): orchestre du Conservatoire de Paris, dir. Jean Martinon.

Au gré de la fantaisie (le dimanche à 15 heures)

(animateur: Pierre Rolland)

Scherzo pour orchestre (Lalo): orchestre de la Suisse romande, dir. Ernest Ansermet.

Vienne la nuit (du lundi au vendredi à 23 heures)

a) *Impromptu en si bémol No 3*, opus 142 (Schubert): Ingrid Haebler, pianiste.

b) *Entracte No 3 en si bémol de 'Rosamunde'* (Schubert): orchestre de la Radio bavaroise, dir. Robert Heger.

Cet horaire est diffusé intégralement à l'antenne du réseau FM de Radio-Canada. Un certain nombre d'émissions incluses dans cet horaire sont aussi diffusées par les postes du réseau français AM de Radio-Canada à l'exclusion de CBF-690 Montréal, CBV-980 Québec, CBOF-1250 Ottawa et CBJ-1580 Chicoutimi. Si vous ne demeurez pas dans le territoire couvert par les émetteurs du réseau FM, veuillez consulter l'horaire local.

Les articles et renseignements publiés dans Ici Radio-Canada Radio peuvent être reproduits librement, sauf indications contraires.

RÉSEAU FM

CBF-FM/100,7 MONTRÉAL
CBV-FM/95,3 QUÉBEC
CBJ-FM/100,9 CHICOUTIMI
CBOF-FM/102,5 OTTAWA-HULL

RÉSEAU AM

CBJ/1580 CHICOUTIMI
CHFA/680 EDMONTON
CFRG/710 } GRAVELBOURG
CFGR/1230 }
CBGA/1250 MATANE
CBAF/1300 MONCTON
CBOF/1250 OTTAWA
CBV/980 QUÉBEC
CFNS/1170 SASKATOON
CJBC/860 TORONTO
CBUF-FM/97,7 VANCOUVER
CBEF/540 WINDSOR
KCSB/1050 WINNIPEG

Édition

Société Radio-Canada
Service de la publicité
de la radio
C.P. 6000, Montréal
H3C 3A8

Rédacteur en chef René Laporte

Rédacteurs Charlotte Ferland
René Houle

Horaires Claire Duval

Distribution tél. 285-2671

Numéro gratuit

Frais d'expédition à domicile: \$6.60

Tout chèque ou mandat doit être fait à l'ordre

de **Periodica Inc.**
et adressé à **Ici Radio-Canada Radio**
C.P. 220
Ville Mont-Royal
H3P 3B9
Tél. 274-5468

Dépôt légal — Bibliothèque nationale
du Québec No D725-304

REGARDS NEUFS SUR LA LITTÉRATURE

IIIe émission — LA FASCINATION DES SCIENCES HUMAINES

« C'est le langage lui-même qui nous suggère comment parler du langage » avons-nous appris dans la deuxième émission de cette série de **Documents**. En effet André Belleau et ses invités nous ont montré l'extrême importance qu'a pris la linguistique dans la conception actuelle de la critique littéraire.

La plupart des analystes n'ont plus recours à un modèle extérieur à la littérature pour la disséquer — comme l'histoire et les sciences de la nature jadis — mais à un modèle immanent à la langue comme la linguistique ou le structuralisme. Dès lors on est devenu beaucoup plus conscient de la spécificité de l'œuvre littéraire, de son autonomie, sans jamais perdre de vue cependant que celle-ci n'est jamais entièrement indépendante de la société et de l'histoire. Mais la critique d'inspiration sociologique ne conçoit plus l'œuvre littéraire comme une copie ou un reflet de la société; elle montrera plutôt leur interdépendance et leurs relations réciproques.

Au cours de cette émission Pierre Barberis, qui a consacré plusieurs travaux à Balzac, nous expliquera de quelle façon se posent aujourd'hui pour nous les rapports entre le réel et le littéraire. Il nous montre surtout à quel point il est dangereux de confondre la réalité des mots avec la réalité tout court.

Nous nous apercevons finalement que les plus notoires représentants de cette critique qui s'exerce à travers la « grille » des sciences humaines cherchent constamment à dépasser la simple analyse des contenus, la signification des œuvres. Ainsi, selon Georges Lukacs, par exemple, la structure du roman moderne doit être rapportée à un manque, à une pénurie existentielle dans le monde, alors que pour Erich Auerbach l'évolution sociale et l'évolution de la syntaxe sont intimement liées.

En fin de compte qu'en est-il de l'histoire littéraire proprement dite? Il semble qu'après une éclipse passagère, elle soit en voie — selon l'historien de la critique Roger Fayolle — d'orienter à nouveau quelques-unes des recherches présentes.

Cette troisième émission de la série **REGARDS NEUFS SUR LA LITTÉRATURE** sera diffusée au réseau FM de Radio-Canada le mardi 20 mai à 21 heures.

Recherches et texte: André Belleau.

Invités: Pierre Barberis, Jacques Leenhardt et Roger Fayolle.

Réalisation: Fernand Ouellette.

René Houle

Réseau FM
vendredi 23 mai, 21 heures

LES MORTS REVIENNENT DE LOIN de François Moreau

François Moreau, dont nos auditeurs ont entendu à maintes reprises d'excellents textes radiophoniques, nous présente *les Morts reviennent de loin* qui sera diffusé à **Premières**.

Quatre personnages. Le drame d'un auteur dramatique connu qui s'est retiré avec sa femme et un fils adolescent dans un mysticisme « à la gomme » (mais ressenti). Un homme soudain vieux à quarante ans qui ne s'occupe plus que de prévoir les suites extra-terrestres de sa propre mort — par la drogue et les incantations primitives.

Cette émission de **Premières** sera diffusée au réseau FM de Radio-Canada le vendredi 23 mai à 21 heures.

Réalisation: Ollivier Mercier-Gouin.

Horizons

Réseau FM
dimanche 18 mai, 10 heures

ANNE HÉBERT, poète universel

Poète, romancière et auteur dramatique, Anne Hébert avec *le Torrent*, *les Chambres de bois*, *le Temps sauvage*, *Songes en équilibre*, *Poèmes du mystère de la Parole* et surtout *le Tombeau des rois* a su conférer (avec quelques autres écrivains) une envergure universelle à la littérature québécoise. Son œuvre, tout empreinte d'abord d'une angoisse existentielle a fait montre, peu à peu, d'une affirmation d'être et de vie jusque dans la mort.

Les auditeurs qui s'intéressent à ce grand poète de chez nous apprendront, lors de la troisième d'une série de quatre émissions, de quelle manière l'auteur de *Kamouraska* s'y entend « à justifier les vivants et les morts en un seul chant parmi l'aube et les herbes ».

Cette troisième émission en hommage à Anne Hébert, produite par la Communauté radiophonique des Programmes de Langue française, sera diffusée dans le cadre d'**Horizons** le dimanche 18 mai à 10 heures.

Texte et recherches: Jacques Brault.

Réalisation: Gilles Archambault.

R.H.

**L'ÉLISIR D'AMORE,
une œuvre charmante et gracieuse**

Né et mort à Bergame (1791-1848), Gaetano Donizetti est considéré, avec Rossini et Bellini, comme l'un des plus brillants compositeurs italiens d'opéras de la première moitié du XIXe siècle. Ce musicien qui écrivait avec une facilité étonnante savait aussi aborder avec bonheur tous les sujets, sérieux ou comiques. Malheureusement, sur les quelques soixante-dix ouvrages lyriques qu'il a laissés, seulement cinq ou six sont encore représentés aujourd'hui. Parmi ceux-là, *Lucia di Lammermoor* et *l'Elisir d'amore* jouissent d'abord de la faveur du public. C'est cette dernière œuvre qui sera diffusée à l'**Opéra du samedi** du réseau FM, le 17 mai à 14 heures.

L'Elisir d'amore fut créé au théâtre Canobbiana de Milan, le 12 mai 1832. Composé en un temps record — une quinzaine de jours — sur un livret assez inconsistant de Felice Romani, cet opéra « giocosa » s'est inspiré d'une comédie à succès d'Eugène Scribe. Cette pièce, intitulée *le Philtre*, avait déjà été mise en musique par Auber; rappelons qu'à l'époque ces emprunts étaient assez fréquents. Quoi qu'il en soit, l'œuvre de Donizetti qui abonde en motifs charmants et en mélodies gracieuses est estimée comme l'une des plus agréables du père de *Don Pasquale*.

C'est aux Milanaises de son temps que l'Italien dédia son *Elisir d'amore*, amusant ouvrage qui met en scène le jeune cultivateur Nemorino, la capricieuse fermière Adina, le sergent Belcore et le docteur Dulcamara. Malgré tout l'humour qui se dégage de cette histoire, le succès remporté lors de la première surprit au plus haut point son créateur et voici pourquoi: le soprano, Clara Sabina Heinefetter, était allemand; le ténor, Giovanni Battista Genero, souffrait d'un léger bégaiement; Henry-Bernard Dabadie, chanteur français, jouait le rôle de Belcore; quant au personnage de Dulcamara, il était interprété par Giuseppe Frezzolini qui, selon Donizetti, avait la voix d'une chèvre! Cette curieuse distribution n'en réussit pas moins à s'imposer pendant plus de trente représentations.

Cet opéra bouffe en deux actes dont les plus beaux airs sont notamment la barcarolle à deux voix *Iso son ricco* et la romance *Una furtiva lagrima*, les habitués de l'**Opéra du samedi** pourront le réentendre cette semaine à la radio de Radio-Canada. Présenté dans un enregistrement de la Radio-Italienne, *l'Elisir d'amore* met en vedette Mirella Freni, Renzo Casellato, Mario Basiola et Sesto Bruscantini. Au pupitre de l'Orchestre symphonique de Turin: Mario Rossi.

Réalisation: Paul-Henri Chagnon.

C.F.

GILBERT LANGLOIS et Sainte-Anne-des-Monts

Ce n'est qu'à l'âge de 17 ans que Gilbert Langlois comprit vraiment qu'il n'était pas qu'un citoyen de la terre mais qu'il habitait aussi un pays qui s'appelait le Québec, le Bas-du-fleuve, la Gaspésie. Mais, dès lors, il décida aussitôt de se laisser fondre dans cette vie bien spécifique et de devenir ce qu'il est encore aujourd'hui: un Gaspésien à part entière.

Nous apprendrons en effet, au cours de cette dernière émission de la série **Un écrivain et son pays**, que Gilbert Langlois — auteur de romans et nouvelles comme *le Domaine Cassaubon*, *C't' a cause qu'y vont su' à lune* et *l'Allocutaire* — trouve que sa décision l'engageait à un programme d'envergure. Vivre dans un village comme Sainte-Anne-des-Monts, c'est d'abord être perdu dans un immense territoire où les populations en chômage ne subsistent pour la plupart que grâce à l'assistance sociale...

Gilbert Langlois nous décrit aussi de quelle façon à la fois courageuse et obstinée les Gaspésiens, devant l'incurie des gouvernements, ont décidé de « s'assumer eux-mêmes » et d'employer toutes sortes de moyens afin d'être entendus, depuis les grèves jusqu'aux marches revendicatrices dans la rue... Malheureusement, là comme ailleurs, « le modernisme » parvient à imposer une partie de ses valeurs et de ses facilités. Entre une chasse aux castors et une pêche en haute mer les Gaspésiens guignent la voiture de l'année et l'appareil de télé-couleur.

Malgré tout, dans leur ensemble, les gens se moulent assez bien à une sorte de vie sereine liée aux saisons et qui évolue selon les rythmes de la nature. La pêche au saumon et la chasse à l'orignal, au chevreuil, font partie des plaisirs de ce monde et rien n'interdit aux Gaspésiens, en rendant service aux touristes, de concilier quelque peu sport et argent.

Quoi qu'il en soit, Gilbert Langlois, à l'exemple de ses compatriotes, trouve que son existence a ses bons côtés et qu'elle vaut la peine d'être vécue. La Gaspésie se réveille, écrit-il, et les jeunes « qui ont appris leur leçon » au contact des grandes villes, ont découvert que les avantages superficiels que recèlent ces dernières, peuvent être facilement remplacés par des valeurs et qu'il n'en tient qu'à eux de les vivre.

Cette émission, la dernière de la série **Un écrivain et son pays**, sera diffusée au réseau FM de Radio-Canada le lundi 19 mai à 16 heures.

Réalisation: Jean Lacroix.

R.H.

**LA MESSE EN SI MINEUR,
une œuvre magistrale de Jean-Sébastien Bach**

C'est un programme tout à fait spécial que nous propose cette semaine la série **Orchestre symphonique** du réseau FM. Diffusée exceptionnellement de 20 h 30 à 22 h 30, cette émission du jeudi 22 mai sera consacrée à la *Messe en si mineur* de Jean-Sébastien Bach, une œuvre magistrale qu'on n'a pas souvent l'occasion d'entendre, du moins jouée intégralement. Interprétées par le chœur et l'Orchestre de la Radio bavaroise sous la direction du chef bien connu Rafaël Kubelik, ces pages mettront notamment en vedette les chanteurs Edith Mathis, soprano, et John van Kesteren, ténor.

Edith Mathis est sans contredit l'une des chanteuses les plus douées de sa génération. Originaire de Lucerne en Suisse, elle fit ses études musicales au Conservatoire de cette ville ainsi qu'à Zurich, auprès d'Elisabeth Bosshart.

Ses débuts professionnels eurent lieu à Salzbourg en 1960, où elle interpréta le rôle de Ninetta, personnage de la *Finta semplice* de Mozart. Jouant Pamina dans *la Flûte enchantée* quelque temps après, elle faisait dire à un critique viennois: « C'est aujourd'hui l'exécution la plus remarquable ». Enfin, après son apparition dans *Fidélio* en 1968, les mélomanes munichoïses pouvaient lire: « La voix d'Edith Mathis se classe actuellement parmi les grandes voix; chaque note est liée avec la même intensité et d'une égale qualité ». Depuis, la cantatrice chante sur les grandes scènes lyriques internationales où on reconnaît en elle une artiste dont la capacité d'interprétation n'a d'égale que la richesse et la beauté de la voix. Invitée de l'OSM en mars 1974, Edith Mathis était alors une des solistes de *la Création*, célèbre oratorio de Joseph Haydn.

John van Kesteren, pour sa part, est aujourd'hui le premier ténor lyrique de l'Opéra de Munich. Né en Hollande, ce chanteur réputé fit ses débuts au théâtre lyrique dans *le Chevalier à la rose* de Richard Strauss, ouvrage présenté à l'Opéra de Vienne. A quelque temps de là, le ténor chantait pour la première fois en Amérique du Nord alors qu'il se produisait en solo avec la Philharmonique de New York; c'était en 1958. Depuis, il a donné divers concerts avec les principaux orchestres américains et canadiens, entre autres l'Orchestre symphonique de Montréal. Rappelons aux habitués de l'OSM qu'il y a fait ses débuts en 1970, dans la *Passion selon saint Matthieu* de Bach.

John van Kesteren est reconnu partout comme l'un des meilleurs interprètes du personnage de l'Évangéliste dans les

Passions selon saint Matthieu et saint Jean du Cantor de Leipzig. Néanmoins, possédant un vaste répertoire, il peut jouer un grand nombre de rôles, tant sérieux que légers, avec un égal succès.

Edith Mathis et John van Kesteren, deux chanteurs fort intéressants que nous pourrions apprécier de nouveau cette semaine dans la *Messe en si mineur* de Jean-Sébastien Bach. La distribution comprendra également Birgit Finnila, contralto, et Benjamin Luxon, basse.

En ce qui concerne cette œuvre gigantesque qu'est la *Messe en si mineur*, on compare souvent sa perfection à celle de l'*Orfeo* de Monteverdi, du *Don Giovanni* de Mozart, de la *IXe Symphonie* de Beethoven ou encore du *Tristan et Iseult* de Wagner. En outre, alors que certains musicologues voient dans sa genèse une tentative de Bach dans le domaine de la liturgie catholique, d'autres la considèrent comme étant exclusivement destinée au concert; d'autres enfin vont même jusqu'à lui trouver un sens spécifiquement luthérien ! Quoi qu'il en soit, cette messe solennelle dont la composition s'échelonne sur plusieurs années, de 1733 à 1748, ne fut écoutée que partiellement par son créateur.

En 1733, J.-S. Bach présente au Grand Electeur de Saxe le manuscrit d'une messe récente. Dans une lettre d'accompagnement, il souhaite que le titre de kapellmeister lui soit conféré; en contrepartie, il promet à son protecteur de déployer un zèle inlassable afin d'écrire, tantôt de la musique sacrée, tantôt de la musique profane. Malheureusement, cette messe brève ne sera jamais exécutée. Aussi, en 1740, le compositeur va-t-il refondre trois versets de son *Gloria* pour réaliser une cantate sacrée intitulée *Gloria in excelsis Deo*. Ce n'est que vers 1747-48 finalement qu'il ajoutera à la messe brève de 1733 le *Credo*, puis le *Sanctus*, l'*Hosanna*, le *Benedictus* et l'*Agnus Dei*, mettant ainsi le point final à l'œuvre connue maintenant sous le titre de *Messe en si mineur*.

Le *Kyrie* et le *Gloria* de ces pages furent exécutés en l'honneur d'Auguste III. Quant au *Sanctus* et au *Credo*, Bach les entendit également à quelques reprises: le premier fut en effet joué aux jours de fête, le second, le dimanche de la Trinité. Cent cinquante ans plus tard seulement, la *Messe en si mineur* était interprétée en son entier, au concert, après être tombée dans l'oubli pendant plusieurs décennies. Sur ce sujet passionnant, Paul Le Flem écrit un jour: « La négligence des hommes avait failli confier au néant une œuvre que l'immortalité allait marquer de son sceau ».

Grâce à une contribution de la Radio bavaroise, cette œuvre de Bach saura se faire apprécier à sa juste valeur, le jeudi 22 mai à 20 h 30, à l'émission **Orchestre symphonique** du réseau FM.

Animateur: André Hébert; réalisation: Gilles Poirier.

C.F.

Horaire

Réseau fm stéréo

SAMEDI
17 mai

7 h 00 RADIOJOURNAL

7 h 03 A PAS DE VELOURS

Extr. de "La Création" (Haydn): Gundula Janowitz, soprano, et Dietrich Fischer-Dieskau, baryton. Oeuvres de Vivaldi.

Extr. des "Quatre Saisons": Delphine Seyrig. — Extr. des "Quatre Saisons": ens. I Musici. — Concerto op. 3 no 9: Jean Guillou.

Animatrice: Janine Paquet.

8 h 00 GRAVURES IMMORTELLLES

Oeuvres de Prokofiev.

Extr. des "Visions fugitives": Pavel Stepan, piano. — Symphonie-Concerto, op. 125: André Navarra, violoncelle, et orch. philh. tchèque, dir. Ancerl.

9 h 00 L'ECOLE BUISSONNIERE

"Les Marginaux".

Invité: Michel Moreau, cinéaste.

Animatrice: Claudia Lamarche.

10 h 00 RADIOJOURNAL

10 h 03 LA MUSIQUE ET LES JEUNES

De Chicoutimi.

Invité: Dominic Laprise, étudiant en musique au Campus collégial d'Alma. Oeuvres de Walton, Vaughan Williams, Holst et Reddie.

Animateur: Marc Bergeron.

11 h 00 RADIOJOURNAL

11 h 03 CHRONIQUE DU DISQUE

Animateur: Henri Bergeron.

12 h 00 RADIOJOURNAL

12 h 03 JAZZ EN LIBERTE

De Québec.

Quintette Vic-Angelillo: Guy Simard, piano; Peter Leitch, guitare; Maurice Bouchard, saxophone; Philippe Gagnon, batterie; Vic Angelillo, contrebasse.

"The Rats Are Winning", "Sy" et "Amour" extr. de "Tangente" (Angelillo).

Animateur: Vincent Joly.

12 h 30 LES JEUNES ARTISTES

Invité: Michael Laucke, guitariste.

Etude no 11 en mi mineur (Villa-Lobos); "Mitote and Encounter with Mescalito" (Gayo). — Gymnopédie no 3 (Satie). — Danse espagnole no 5 (Granados).

13 h 00 L'HEURE DU CONCERTO

Concerto en fa pour piano (Menotti) et Concerto (1927) (Copland): Earl Wild et Symphony of the Air, dir. Mester. — "Elegy and Dance" (Harris): Portland Junior Orchestra, dir. Avshalomov.

14 h 00 RADIOJOURNAL

14 h 03 L'OPERA DU SAMEDI

"L'Elisir d'amore" (Donizetti).

Mirella Freni (Adina); Renzo Casellato (Nemorino); Mario Basiola (Belcore); Sesto Bruscantini (Dulcamara); Elena Zilio (Gianetta); chœurs, dir. Maghini et orch. symph. de Turin, dir. Rossi.

Voir article en page 5

16 h 30 MUSIQUE DE BALLET

18 h 00 PRELUDE AU SOIR
Symphonies "Singulière" et no 4 en mi bémol (Berwald) : orch. symph. de Londres, dir. Ehrling.

19 h 00 ENTRETIENS
"L'Espagne du XVIe siècle".
Invité: Pierre Chaunu.
Interview: Pierre Jeancard.
Voir article en page 22

19 h 30 LES GRANDES RELIGIONS
"L'Hindouisme" (33e émission).
"Le Guru".
Invités: Philippe Lavastine, Arnaud Desjardins et Guy Deleury.
Lecteurs: Dyne Mouso et André Vigeant.
Interview: Claude Cubaynes.

20 h 00 LA COMEDIE-FRANCAISE
"Axël" de Villiers de l'Isle-Adam.
Adaptation: Jacques Dapouigny.
Voir article en page 22

22 h 00 DE LA MUSIQUE AVANT TOUTE CHOSE
Animateur: Jean Deschamps.

24 h 00 RADIOJOURNAL

0 h 03 AUX SOURCES DE LA BIBLE
"L'édification du candélabre et des autels" (L'Exode).
Lectrice: Diane Giguère.

DIMANCHE

18 mai

7 h 00 RADIOJOURNAL

7 h 03 AU TEMPS DES CATHEDRALES

Trio pour violon, violoncelle et piano (Ives): Paul Zukorsky, Robert Sylvestre et Gilbert Kalish. — Extr. de "La Résurrection de Notre Seigneur Jésus-Christ" (Messiaen): Michael Sylvester, ténor; Paul Aquino, baryton; orch. national de Washington, dir. Dorati. — Cantate no 34 "O feu éternel" (Bach): chorale Heinrich-Schutz de Heilbronn et orch. de chambre de Pforzheim, dir. Werner. — "On voudrait bien rassasier tous ces gens" et "Prends dans tes mains mon esprit, Seigneur" (Domergue): John Littleton et orch. Francis Le Maguer.

9 h 00 RADIOJOURNAL

9 h 05 MELODIES

De Québec.
Invité: Guy Lepage, baryton.
Au piano: Sylvain Doyon.
Oeuvres de Lionel Daunais.
"Chanson d'amour", "Voici qu'un jour", "Le Pingouin", "Mon cœur est un aïeul", "Ma femme est morte" et "Les Mots d'amour".
Animateur: Vincent Joly.

9 h 30 ORCHESTRE DE CHAMBRE DE QUEBEC

Au pupitre: Charles Dumas.
Solistes: Barbara Todd, flûte, et Michel Bouchard, cor anglais.
Ouverture de "Don Giovanni" (Mozart). — "Concerto da Camera" (Honegger).

10 h 00 RADIOJOURNAL

10 h 03 HORIZONS

"Hommage à Anne Hébert".
(3e d'une série de 4 émissions).
Texte et recherches: Jacques Brault.
Coproducteur: Communauté radio-phonique des programmes de langue française.
Voir article en page 4

10 h 30 RECITAL

Invitée: Lise Boucher, pianiste.
Sonate en do, op. 53 et Rondo en sol, op. 129 (Beethoven).

11 h 00 RADIOJOURNAL

11 h 03 ORCHESTRES CANADIENS

Orchestre de chambre de Radio-Canada à Vancouver.
Au pupitre: Simon Streatfield.
Soliste: Brenda Sneed, piano.
Ouverture en do (Schubert). — Symphonie en dix parties (Pentland). — Concerto en la mineur, op. 54 (Schumann).

12 h 00 RADIOJOURNAL

12 h 03 TOUR DE CHANT

Du CEGEP Saint-Laurent à Montréal.
Octobre: Mario Légaré, basse; Pierre Flynn, orgue et voix; Pierre Hébert, batterie; Jean Dorais, guitare.
"La Longue en fa", "Les Vivants", "Flynn Run", "Les Nouvelles Terres", "La Passe du grand flam-

beau", "La Bataille" et "Génération" (Pierre Flynn).

Animateur: Claude Quenneville.
Voir article en page 21

13 h 00 MUSIQUE CANADIENNE

14 h 00 RADIOJOURNAL

14 h 03 MUSIQUE DES NATIONS

"La Bretagne".

Invité: Gérard Lechêne.
Animateur: Alain Stanké.

15 h 00 RADIOJOURNAL

15 h 03 AU GRE DE LA FANTAISIE

Mosaïque musicale.

"Missus est Gabriel" (Des Prés): chœur Monteverdi et ens. instr. de Hambourg, dir. Jurgens. — Musique de danse de la Renaissance: Konrad Ragosnig, luth et membres du Ulsamer Collegium. — Extr. du "Messie" (Handel): Stuart Burrows, ténor, chœur John-Aldis et orch. philh. de Londres, dir. Richter. — Extr. du "Messie" (Handel-Mozart): Edith Mathis, soprano, chœur et orch. de la Radio autrichienne, dir. Mackerras. — "The Evening Watch", op. 43 (Holst): Purcell Singers, dir. Holst. — Extr. du Concerto en do (Bach): Karl Richter, Hedwig Bilgram et Iwona Fotterer, clavecins, et orch. Bach de Munich. — "Schmucke Dich" (Bach-Schoenberg): orch. symph. Columbia, dir. Craft. — "Ein feste burg ist unser Gott" (Bach-Stokowski): orch. symph. Léopold-Stokowski. — Extr. du Concerto pour quatre clavecins (Vivaldi-Bach): Karl Richter, Hedwig Bilgram, Iwona Fotterer et Ulrike Schott.

Animateur: Jean-François Sénart.

16 h 00 RADIOJOURNAL

16 h 03 AU GRE DE LA FANTAISIE

Extr. du "Requiem" (Inghelbrecht): chœur et orch. national de l'ORTF, dir. Fournet. — Extr. d'"Harold en Italie" (Berlioz): Claude Ducrocq, alto, et orch. philh. de Strasbourg, dir. Lombard. — "Prière au Seigneur" (Ballif): ens. vocal Arsène-Muzerelle. — Extr. de la Sonate, op. 70 (Koechlin): Georges Barboteu, cor, et Geneviève Joy, piano. — "Prométhée" (Martinet): orch. philh. de l'ORTF, dir. Girard.

17 h 00 INTERPRETES CANADIENS

17 h 30 A CAPPELLA

Chœur A Cappella de Radio-Canada, dir. Jean-François Sénart.
La chanson populaire contemporaine.
Animateur: André Hébert.

18 h 00 POUR LE CLAVIER

"Tiento" (Mudarra): Vaclav Jan Sykora. — Trois Courtes Pièces (Anglais) et Rondo en si bémol (Rodriguez): Fernando Valenti. — Sonate en mi bémol (Santo) et Sonate en sol mineur (Seixas): Ruggero Guerlin. — Trois Sonates (Solér): Neil Roberts.
Animateur: Jean Perreault.

19 h 00 LE CHANT DE LA TERRE

"Le Cantique des cantiques: son sens et sa portée".

Pièces de Palestrina et de Lechner sur des passages du Cantique des cantiques.

Animateurs: Jean Martucci et Jean Deschamps.

20 h 00 CONNAISSANCE D'AUJOURD'HUI

Emission consacrée aux grands problèmes de la culture scientifique de notre temps.

Invité: François Bourlière, professeur à l'Université de Paris et directeur de l'Institut de gérontologie.

(1re d'une série de 2 émissions).

Interview: Janine Delaunay.

20 h 30 JAZZ NOUVEAU

Le Groupe Circle: Chick Corea, piano; Anthony Braxton, saxophone; Berry Altschul, percussion; David Holland, contrebasse.

"Duet" et "Nefertiti".

Animateur: André Vigeant.

21 h 00 MUSIQUE DE NOTRE SIECLE

Oeuvres de Stravinsky.

Trois Poèmes de la Lyrique japonaise: Evelyn Lear, soprano, et orch. de chambre Columbia. — "Berceuse du chat"; Cathy Berberian.

"Ancient Voices of Children" (Crumb): Jan De Gaetani, mezzo-soprano; Michael Wash, voix d'enfant; Contemporary Chamber Ensemble, dir. Weisberg.

— "Japon" (Stockhausen): Harald Bojé, électronique; Christoph Caskel, percussion; Peter Eotvos, électrochord.
Animateur: Serge Garant.

22 h 00 ORCHESTRE SYMPHONIQUE DE BOSTON

Au pupitre: Peter Maag.

Soliste: Joseph Silverstein, violon.

"Iberia" (Debussy). — Concerto no 5 en la, K. 219 (Mozart). — Symphonie no 9 en do, D. 944 (Schubert).

Animateur: Henri Bergeron.

24 h 00 RADIOJOURNAL

0 h 03 AUX SOURCES DE LA BIBLE

"Construction du bassin et du parvis" (L'Exode).

Lectrice: Diane Giguère.

LUNDI

19 mai

7 h 00 RADIOJOURNAL

7 h 03 PREMIERE RENCONTRE

Ouverture de "Jephta" (Handel): orch. philh. de Londres, dir. Richter. — Extr. du Concerto no 3 en do (Prokofiev): Julius Katchen, piano, et orch. de la Suisse romande, dir. Ansermet. — Extr. de la Symphonie no 1 en ré mineur (Rachmaninov): orch. de Philadelphie, dir. Ormandy. — Choral no 2 en si mineur (Franck): Fernando Germani, orgue. — Fantaisie pour hautbois et cordes (Britten).

8 h 00 RADIOJOURNAL

8 h 03 AU JOUR LE JOUR

Oeuvres de Brahms. Danse hongroise no 6: orch. philh. de Berlin, dir. Karajan. — Extr. de la Symphonie no 1: orch. philh. de Vienne, dir. Abbado.

Oeuvres de Bruch. Extr. du Concerto no 1 pour violon: Yehudi Menuhin et orch. symph. de Londres, dir. Boult. — "Kol Nidrei": Pierre Fournier, violoncelle, et orch. des Concerts Lamoureux, dir. Martinon.

Extr. de "Thais" (Massenet): orch. philh. de Berlin, dir. Karajan.

8 h 45 UNIVERSITE RADIOPHONIQUE ET TELEVISUELLE INTERNATIONALE

Projets spatiaux: les satellites météorologiques, leur rôle. Entretien de René Matthieu, de l'Organisation météorologique internationale à Genève, avec Marco Flaks.

9 h 00 RADIOJOURNAL

9 h 03 ANNIVERSAIRES

Emission qui rappelle les dates importantes de l'histoire de la musique. Oeuvres d'Albeniz.

Six Etudes, op. 65: Rena Kyriakou, piano. — "Catalogne": orch. symph. de la Radio espagnole, dir. Markevitch. Partita (Böhm): Marie-Claire Alain, orgue. — "Chants funèbres pour un enfant" (Mahler): Marilyn Horne, mezzo-soprano, et orch. philh. Royal, dir. Lewis. — Extr. du Quatuor no 2 (Sauguet): Quatuor Parrenin. — "Pavane pour une infante défunte" (Ravel): Samson François, piano. — "La Rivière Housatonic à Stockbridge" (Ives): orch. de Philadelphie, dir. Ormandy. Animatrice: Janine Paquet.

10 h 30 LE MATIN DES MUSICIENS

Animateur: Raymond Charette.

12 h 00 RADIOJOURNAL

12 h 03 LE TEMPS QUI CHANTE

Animateur: Pierre Perreault.

13 h 00 CONTREPOINT

Animateur: Jean Perreault.

14 h 00 AIRS D'OPERA

Extr. d'"Otello" (Verdi): Mario del Monaco, Renata Tebaldi, Aldo Protti, Nello Romanato, Tom Krause, Ana Raquel Satre, Athos Cesarini, chœurs et orch. philh. de Vienne, dir. Karajan.

14 h 30 FESTIVALS DU MONDE

De la République démocratique d'Allemagne, 50e Anniversaire de la Radio de Leipzig, avec l'orchestre symphonique de Leipzig, dir. Kegel.

Soliste: Vladimir Spivakov, violon. Concerto en ré, K. 211 (Mozart). — Symphonie no 5 (Beethoven). Concerto no 2 "Brandebourgeois" (Bach): Collegium Aureum.

Animateur: André Hébert.

16 h 00 UN ECRIVAIN ET SON PAYS

"Gilbert Langlois et Saint-Anne-des-Monts".

Voir article en page 6

17 h 00 AVEC OU SANS SOLEIL

Animateur: Jean-Paul Nolet.

18 h 00 PRELUDE AU SOIR

"Perséphone" (Stravinsky): Vera Zorina et Michele Molese; Ithaca College Concert Choir; Gregg Smith Singers; Texas Boys Choir of Fort Worth et orch. symph. Columbia, dir. Stravinsky.

19 h 00 LES MUSICIENS PAR EUX-MEMES

Invité: Roger Soyer, baryton.

Animateur: Raymond Charette.

Voir article en page 19

20 h 00 RADIOJOURNAL

20 h 03 BOOK-CLUB

"Tableaux de l'amoureuse" de Paul-Marie Lapointe, et "De l'ordre et de l'aventure" de Jacques Blais. Collaborateurs: Alain Pontaut, Rénald Bérubé et François Ricard.

20 h 30 SUR TOUTES LES SCENES DU MONDE

"Le Rapport dont vous faites l'objet" de Vaclav Havel.

Traduction: Milan Kapel.

Adaptation: Louis Milkerte.

22 h 00 LES PETITS ENSEMBLES

Musique de chambre no 4, op. 36 no 3 (Hindemith): Igor Oistrakh, violon, et orch. de la Radio de Moscou, dir. Rozhdestvensky. — Rondo en ré, K. 184 (Mozart): orch. de chambre de Lausanne, Peter-Lukas Graf, chef et flûtiste.

22 h 30 RECITAL D'ORGUE

Hélène Panneton à l'orgue de la salle Claude-Champagne de l'Ecole de musique Vincent-d'Indy.

Prélude et fugue en ré (Buxtehude). — Trois Chorals — "O homme, pleure sur tes lourds péchés", "Le Jour glorieux est arrivé" et "En toi j'ai espéré

Seigneur" (Bach). — "Litanies" (Alain). — "Carillon de Westminster" (Vierne).

23 h 00 VIENNE LA NUIT

La vie et l'œuvre de Franz Schubert. Sonate en la mineur: Mstislav Rostropovitch, violoncelle, et Benjamin Britten, piano. — Introduction et variations, op. 160: Keith Bryan, flûte, et Karen Keys, piano.

24 h 00 RADIOJOURNAL**0 h 03 AUX SOURCES DE LA BIBLE**

"La facture" (L'Exode).
Lectrice: Diane Giguère.

MARDI

20 mai

7 h 00 RADIOJOURNAL**7 h 03 PREMIERE RENCONTRE**

Scherzo no 1 en si mineur, op. 20 (Chopin): Ivan Moravec, piano. — Concerto pour saxophone (Glazounov): Vincent Abato et orch. de chambre, dir. Pickering. — Symphonie no 6 en fa (Boyce): orch. du Festival Menuhin, dir. Menuhin. — Quintette en do (Boccherini): Sestetto Chigiano. — Sonate en si bémol (Mozart): Kurt Redel, flûte, et Ludwig Hoffmann, clavecin.

8 h 00 RADIOJOURNAL**8 h 03 AU JOUR LE JOUR**

Oeuvres de Stamitz.
Extr. du Concerto en ré pour flûte: Kurt Redel et orch. de chambre Pro Arte de Munich. — Extr. du Concerto pour alto: Georges Schmid et orch. de chambre de la Radiodiffusion sarroise, dir. Ristenpart.
Oeuvres de Schumann.

"L'Oiseau-Prophète": Christoph Eschenbach, piano. — Konzertstück en sol: György Sebok, piano, et orch. de l'Association des Concerts Padeloup, dir. Frémaux.

"Sérénade mélancolique" (Tchaikovsky): Arthur Grumiaux, violon, et orch. New Philharmonia, dir. Waart.

8 h 45 UNIVERSITE RADIOPHONIQUE ET TELEVISUELLE INTERNATIONALE

Projets spatiaux: l'avenir des satellites météorologiques. Entretien de René Matthieu, de l'Organisation météorologique internationale à Genève, avec Marco Flaks.

9 h 00 RADIOJOURNAL**9 h 03 ANNIVERSAIRES**

Emission qui rappelle les dates importantes de l'histoire de la musique.

Extr. du "Prince Igor" (Borodine): orch. philh. de New York, dir. Bernstein. — Symphonie no 1 (Ives): orch. philh. de Los Angeles, dir. Mehta. — Trio en sol mineur, op. 17 (Schumann): Trio Mannes, Gimpel, Silva. — Extr. d' "Il Pastor Fido" (Handel): Academy of Saint-Martin-in-the-Fields, dir. Mariner.

Animatrice: Janine Paquet.

10 h 30 LE MATIN DES MUSICIENS

Animateur: Raymond Charette.

12 h 00 RADIOJOURNAL**12 h 03 LE TEMPS QUI CHANTE**

Animateur: Pierre Perreault.

13 h 00 CONTREPOINT

Animateur: Jean Perreault.

14 h 00 AIRS D'OPERA

Extr. de l' "Enlèvement au Sérail" et de "La Flûte enchantée" (Mozart); de "Rigoletto" (Verdi): Anneliese Rothenberger. — Extr. des "Vêpres siciliennes" et d' "Un Bal masqué" (Verdi): Wieslaw Ochman.

14 h 30 FESTIVALS DU MONDE

Du Danemark, concert de l'orchestre symphonique de la Radio, dir. Zecchi. Symphonie no 3 (Schumann). — Symphonie concertante (Mozart). — Ouverture "Roméo et Juliette" (Tchaikovsky).

Animateur: André Hébert.

16 h 00 PORTRAITS

D'Ottawa.

"Normand Pagé".

Interview et textes: Alain Hogue.

Voir article en page 20

17 h 00 AVEC OU SANS SOLEIL

Animateur: Jean-Paul Nolet.

18 h 00 PRELUDE AU SOIR

Sonate en la, op. 120 (Schubert) et Prélude, op. 23 no 1 et Etude-Tableau, op. 33 no 6 (Rachmaninov): Ronald Turini, piano. — Trio en ré mineur, op. 49 (Mendelssohn): Hansheinz Schneeberger, violon; Guy Fallot violoncelle; Karl Engel, piano.

19 h 00 LES MUSICIENS PAR EUX-MEMES

Invité: Roger Soyer, baryton.

Animateur: Raymond Charette.

20 h 00 RADIOJOURNAL**20 h 03 L'ART AUJOURD'HUI**

"Les arts seraient-ils les baromètres d'une crise de valeurs?"

Dore Ashton, critique d'art à New York, rencontre le sociologue français Edgar Morin, auteur de plusieurs ouvrages fondamentaux et tout récemment d'un "Journal de Californie" et de ce livre intitulé "Le paradigme perdu: la nature humaine".

20 h 30 CONCERT INTIME

Duo pour flûte et piano (Copland) et Sonate no 2 (Wilder): Jeanne Baxtresser et Paul Helmer.

21 h 00 DOCUMENTS

"Regards neufs sur la littérature".

(3e d'une série de 5 émissions).

"La fascination des sciences hu-

maines".

Texte, recherches et interviews:

André Belleau.

Voir article en page 3

22 h 00 LES PETITS ENSEMBLES

Concerto en ré mineur (Bach): Josef Suk et Ladislav Jasek, violons, et orch. symph. de Prague, dir. Smetacek. — Introduction et allegro pour harpe (Ravel): Osian Ellis et ens. Melos.

22 h 30 L'ATELIER DES INEDITS

"Il suffit de peu", nouvelle de Louis Pelletier-Diamini.

Lectrice: Yvette Thuot.

Poèmes de Frank Chatel.

Lecteur: Daniel Tremblay.

23 h 00 VIENNE LA NUIT

La vie et l'œuvre de Franz Schubert. Deux Lieder — "Le Tout-Puissant" et "Plénitude de l'amour": Dietrich Fischer-Dieskau, baryton, et Gerald Moore, piano. — Sonate en do, D. 840: Sviatoslav Richter, piano.

24 h 00 RADIOJOURNAL**0 h 03 AUX SOURCES DE LA BIBLE**

"Les vêtements sacerdotaux" (L'Exode).

Lectrice: Diane Giguère.

MERCREDI**21 mai****7 h 00 RADIOJOURNAL****7 h 03 PREMIERE RENCONTRE**

Oeuvres de Tchaïkovsky.

"Sérénade mélancolique": A. Jodry, violon, et orch. de chambre, dir. Werner. — Extr. du Concerto no 1 en si bémol mineur: Claudio Arrau, piano, et orch. Philharmonia, dir. Galliera.

Andante en do (Mozart): orch. de chambre Mozart, Kurt Redel, chef et flûtiste. — Sinfonia en mi (J.-C. Bach): Little Orchestra of London, dir. Jones.

8 h 00 RADIOJOURNAL**8 h 03 AU JOUR LE JOUR**

Oeuvres de Paganini.

Extr. de la Sonate en la: Julian Bream, guitare. — Extr. du Concerto pour violon: Vladimir Ashkenazy et orch. symph. de Vienne, dir. Esser. Oeuvres de Mozart.

Andante, K. 315: Alain Marion, flûte, et orch. de chambre de La Sarre, dir. Ristenpart. — Extr. de la Symphonie no 38, K. 504: orch. symph. de Bamberg, dir. Guschlbauer.

Extr. de la Symphonie no 6 (Schubert): orch. du Festival Bath, dir. Menuhin.

8 h 45 UNIVERSITE RADIOPHONIQUE ET TELEVISUELLE INTERNATIONALE

Projets spatiaux: un satellite d'éducation. Le programme indien SITE (étude réalisée par All Indian Radio).

9 h 00 RADIOJOURNAL

9 h 03 ANNIVERSAIRES

Emission qui rappelle les dates importantes de l'histoire de la musique.

Ouvertures "La Belle Galatée" et "Cavalerie légère" (Suppé): orch. philh. de New York, dir. Bernstein. — Extr. de "I Pagliacci" (Leoncavallo): Beniamino Gigli et chœurs de l'Opéra de Vienne, dir. Bauer-Theussl. — Extr. de "Tristan et Isolde" (Wagner): orch. de Philadelphie, dir. Stokowski. — Sonate no 7, op. 10 no 3 (Beethoven): Alfred Brendel, piano. — Rhapsodie hongroise no 2 (Liszt): orch. symph. de Bamberg, dir. Kraus.

Animatrice: Janine Paquet.

10 h 30 LE MATIN DES MUSICIENS

Animateur: Raymond Charette.

12 h 00 RADIOJOURNAL

12 h 03 LE TEMPS QUI CHANTE

Animateur: Pierre Perreault.

13 h 00 CONTREPOINT

Animateur: Jean Perreault.

14 h 00 AIRS D'OPERA

Extr. de "Sigurd" (Reyer): Gustave Botiaux, Lyne Cumia, René Bianco, chœurs et orch. symph., dir. Etcheverry.

14 h 30 FESTIVALS DU MONDE

De la Radio de La Sarre, concert de l'orchestre symphonique de la Radio, dir. Gielen.

Symphonie no 9 en ré mineur (Bruckner).

Animateur: André Hébert.

16 h 00 LES MUSES S'AMUSENT

Emission de variétés poétique, dramatique, musicale, etc.

"La Lune".

Texte et recherches: Andrée Flamand.

17 h 00 AVEC OU SANS SOLEIL

Animateur: Jean-Paul Nolet.

18 h 00 PRELUDE AU SOIR

Symphonie no 9 en ré mineur (Bruckner): orch. philh. de Berlin dir. Karajan.

19 h 00 LES MUSICIENS PAR EUX-MEMES

Invité: Roger Soyer, baryton.

Animateur: Raymond Charette.

20 h 00 RADIOJOURNAL

20 h 03 LITTERATURE AU PLURIEL

20 h 30 LES GRANDS CONCERTS

Ouverture de "Cosi fan tutte" et Adagio et fugue, K. 546 (Mozart): orch. New Philharmonia, dir. Klemperer. — Symphonie no 2 (Mahler): Eily Ameling, soprano; Aafje Heynis, contralto; chœur de la Radio néerlandaise et orch. du Concertgebouw d'Amsterdam, dir. Haitink.

Animateur: André Hébert.

22 h 00 LES PETITS ENSEMBLES

Concerto en fa, op. 75 et Andante et rondo hongrois (Weber): George Zukerman, basson, et orch. de chambre de Wurtemberg, dir. Faerber.

22 h 30 MOSAIQUE

Quatuor en do, op. 76 no 3 (Haydn) et Quatuor en si bémol, K. 458 (Mozart): Quatuor Amadeus.

23 h 00 VIENNE LA NUIT

La vie et l'œuvre de Franz Schubert. Cinq Lieder — "Le Chant de Norman", "Le Chant du chasseur prisonnier", "Dans la forêt", "Sur le pont" et "Le Mal du pays": Dietrich Fischer-Dieskau, baryton, et Gerald Moore, piano. — "Les Trois Chants d'Ellen": Janet Baker, mezzo-soprano, et Gerald Moore, piano. — Trio en mi bémol (1825): Trio Beaux-Arts.

24 h 00 RADIOJOURNAL

0 h 03 AUX SOURCES DE LA BIBLE

"Le travail est libre" (L'Exode).

Lectrice: Diane Giguère.

JEUDI

22 mai

7 h 00 RADIOJOURNAL

7 h 03 PREMIERE RENCONTRE

"Première Suite des éléments" (Des-touches): orch. de chambre de Rouen, dir. Bereau. — Symphonie en mi bémol (Abel): Consortium Musicum, dir. Lehan. — Extr. du Concerto no 1 en ré mineur (Kalkbrenner): Hans Kann, piano, et orch. symph. de Hambourg, dir. Beissel. — Extr. de la Symphonie no 40 en sol mineur (Mozart): English Chamber Orchestra, dir. Britten.

8 h 00 RADIOJOURNAL

8 h 03 AU JOUR LE JOUR

Concerto en sol pour piano (Platti): Felicja Blumental et orch. symph. de Salzbourg, dir. Guschlbauer. Oeuvres de Mendelssohn. "Romances sans paroles", op. 62 no 1: Guiomar Novaes, piano. — Extr. de la Symphonie no 3: orch. philh. de Berlin, dir. Karajan. Oeuvres de Chopin. Nocturne, op. 32 no 2: orch. de Philadelphie, dir. Ormandy. — Prélude en mi: orch. Hollywood Bowl, dir. Dragon.

8 h 45 UNIVERSITE RADIOPHONIQUE ET TELEVISUELLE INTERNATIONALE

Projets spatiaux: les satellites et la technique médicale, par Hisashi Saiki, du Laboratoire de Médecine spatiale de Jikei-Kai (Japon).

9 h 00 RADIOJOURNAL

9 h 03 ANNIVERSAIRES

Emission qui rappelle les dates importantes de l'histoire de la musique. Extr. de "Tannhäuser", de "Lohengrin" et de "La Walkyrie" (Wagner): orch. de Philadelphie, dir. Ormandy. — Deux Suites pour orchestre (Roussel): orch. national de l'ORTF, dir. Martinon. — Concerto no 3 "Brandebourgeois" (Bach): orch. de chambre de Wurtemberg, dir. Faerber. Animatrice: Janine Paquet.

10 h 30 LE MATIN DES MUSICIENS

Animateur: Raymond Charette.

12 h 00 RADIOJOURNAL

12 h 03 LE TEMPS QUI CHANTE

Animateur: Pierre Perreault.

13 h 00 CONTREPOINT

Animateur: Jean Perreault.

14 h 00 AIRS D'OPERA

Extr. de "Gianni Schicchi", de "La Bohème", de "Manon Lescaut" et de "Turandot" (Puccini); de "La Forza del destino" et d'"Aida" (Verdi): Renata Tebaldi, soprano, et Nicolai Gedda, ténor.

14 h 30 FESTIVALS DU MONDE

De la Radio de La Sarre, concert varié donné par l'orchestre de chambre de la Radio, dir. Kontarsky et Zender et ens. vocal Ars Renata.

Sinfonia en sol (Albinoni). — Motet instrumental (Ockeghem). — Cantate no 55 (Bach). — Symphonie no 12 en do mineur (Beethoven): Justus Frantz, piano. — Sinfonia en fa (J.-C.-F. Bach). Animateur: André Hébert.

16 h 00 DU MONDE ENTIER AU CŒUR DU MONDE

"La Louisiane".

Invité: Léonard Forest.

Animateur: André Vigeant.

Voir article en page 23

17 h 00 AVEC OU SANS SOLEIL

Animateur: Jean-Paul Nolet.

18 h 00 PRELUDE AU SOIR

33 Variations sur un thème de Diabelli (Beethoven): Stephan Bishop, piano.

19 h 00 LES MUSICIENS PAR EUX-MEMES

Invité: Roger Soyser, baryton.

Animateur: Raymond Charette.

20 h 00 RADIOJOURNAL

20 h 03 DES LIVRES ET DES HOMMES

20 h 30 ORCHESTRE SYMPHONIQUE

Messe en si mineur (Bach): Edith Mathis, soprano; Birgit Finnila, alto; John van Kesteren, ténor; Benjamin Luxon, basse; chœur et orch. de la Radio bavaroise, dir. Kubelik. Animateur: André Hébert.

Voir article en page 7

22 h 30 THEATRE DANSE, THEATRE CHANTE

Invité: Marcel Valois.

Extr. de "La Flûte enchantée" (Mozart): Franz Crass, Evelyn Lear, Fritz Wunderlich, Friedrich Lenz, chœurs et

orch. philh. de Berlin, dir. Böhm. — Extr. des Variations symphoniques (Franck): Ingrid Haebler, piano, et orch. du Concertgebouw d'Amsterdam, dir. Inbal.

Animateur: Jean Deschamps.

23 h 00 VIENNE LA NUIT

La vie et l'œuvre de Franz Schubert. "La Jeune Religieuse": Janet Baker, mezzo-soprano, et Gerald Moore, pia-

no. — "Nuits et rêves": Elisabeth Schumann, soprano, et Gerald Moore, piano. — Sonate en la mineur, op. 42: Walter Klien, piano.

24 h 00 RADIOJOURNAL

0 h 03 AUX SOURCES DE LA BIBLE
"Les ordres de Yahvé pour la consécration" (L'Exode).
Lectrice: Diane Giguère.

VENDREDI

23 mai

7 h 00 RADIOJOURNAL

7 h 03 PREMIERE RENCONTRE

Duo no 2, op. 41 (Bohner). — Concerto en do (Vivaldi): R. Bourdin, piccolo, et orch. de chambre de La Sarre, dir. Ristenpart. — "A Simple Symphony" (Britten): English Chamber Orchestra, dir. Britten. — Sonate en do pour flûte à bec et clavecin (Telemann).

8 h 00 RADIOJOURNAL

8 h 03 AU JOUR LE JOUR

Oeuvres de Dvorak.
Extr. de la Sonatina: Arthur Grumiaux, violon, et Istvan Hajdu, piano. — Extr. du Concerto pour violoncelle: Christina Walevska et orch. symph. de Londres, dir. Gibson.

Oeuvres de Ravel.

"Jeux d'eau": Werner Haas, piano. — "Boléro": orch. philh. Royal, dir. Monteux.

"Clair de lune" (Debussy): orch. de Philadelphie, dir. Ormandy.

8 h 45 UNIVERSITE RADIOPHONIQUE ET TELEVISUELLE INTERNATIONALE

Projets spatiaux: les satellites et la technique médicale, par Hisashi Saiki, du Laboratoire de Médecine spatiale de Jikei-Kai (Japon).

9 h 00 RADIOJOURNAL

9 h 03 ANNIVERSAIRES

Emission qui rappelle les dates importantes de l'histoire de la musique.
Oeuvres de Beethoven.

Ouverture de "Fidelio": orch. philh. de New York, dir. Bernstein. — Extr. de "Fidelio": Kirsten Flagstad et orch. de Philadelphie, dir. Ormandy.

Quintette pour instruments à vent (Françaix): New York Woodwind Quintet. — Extr. de "Missa Cantuariensis" (Rubbra): chœur de la Cathédrale de Salisbury, dir. Guest. — "La Procèsion del Rocío" (Turina): orch. du Conservatoire de Paris, dir. Jorda. — Extr. de la Symphonie no 2 (Elgar): orch. Hallé, dir. Barbirolli.

Animatrice: Janine Paquet.

10 h 30 LE MATIN DES MUSICIENS

Animateur: Raymond Charette.

12 h 00 RADIOJOURNAL

12 h 03 LE TEMPS QUI CHANTE

Animateur: Pierre Perreault.

13 h 00 CONTREPOINT

Animateur: Jean Perreault.

14 h 00 AIRS D'OPERA

Extr. de "La Somnambula" (Bellini): Wanda Ruggeri, Pier Luigi Latinuci, Lina Pagliughi, Anna Maria Anelli, Ferruccio Tagliavini, Cesare Siepi, chœurs et orch. de Radio-Turin, dir. Mogliotti.

14 h 30 FESTIVALS DU MONDE

De la Radio de La Sarre.
Suite "L'Oiseau de feu" (Stravinsky): orch. symph. de la Radio, dir. Zender. — Sonate en fa mineur, op. 5 (Reger): Siegfried Palm, violoncelle, et Aloys Kontarsky, piano. — Sonate en si mineur (Respighi): Christiane Edinger, violon, et Gerhard Puchelt, piano.
Animateur: André Hébert.

16 h 00 COMMUNAUTE RADIOPHONIQUE DES PROGRAMMES DE LANGUE FRANÇAISE

17 h 00 AVEC OU SANS SOLEIL

Animateur: Jean-Paul Nolet.

18 h 00 PRELUDE AU SOIR

Extr. de "L'Art de la fugue" (Bach):
Lionel Rogg, orgue.

**19 h 00 LES MUSICIENS PAR
EUX-MEMES**

Invité: Pierre Dervaux, chef d'orchestre.

Animateur: Raymond Charette.

Voir article en page 19

20 h 00 RADIOJOURNAL

**20 h 03 BILAN CULTUREL DE
L'ATLANTIQUE AU
PACIFIQUE**

De Moncton.

"La Situation culturelle des francophones des provinces maritimes. Répartition de l'argent dépensé par les différents ministères."

Animateurs: Gaétan Lemay et Robert Gagnon.

20 h 30 BANC D'ESSAI

D'Ottawa.

Invitée: Angela Hewitt, pianiste.

"Murmures de la forêt" (Liszt). —
Sonate en si bémol mineur (Chopin).

21 h 00 PREMIERES

"Les Morts reviennent de loin" de
François Moreau.

Voir article en page 4

22 h 00 LES PETITS ENSEMBLES

22 h 30 LA FEUILLAISSON

"Petite anthologie québécoise, de
l'humour noir, rose, bête, méchant
mais surtout involontaire".

Texte: Victor Lévy-Beaulieu.

Voir article en page 18

23 h 00 VIENNE LA NUIT

La vie et l'œuvre de Franz Schubert.

"Delphine": Janet Baker, mezzo-soprano,
et Gerald Moore, piano. — Sonate
en ré, op. 53: Eugène Istomin, piano.
— "Le Jeune Aveugle" et "Revoir":
Dietrich Fischer-Dieskau, baryton, et
Gerald Moore, piano.

24 h 00 RADIOJOURNAL

0 h 03 AUX SOURCES DE LA BIBLE

"La consécration et fin de l'Exode"
(L'Exode).

Lectrice: Diane Giguère.

La Feuillaison

Réseau FM
vendredi 23 mai, 22 h 30

***Petite anthologie québécoise de l'humour noir, rose, bête,
méchant mais surtout involontaire...***

Dans cette émission, il s'agit, pour Victor Lévy-Beaulieu, d'aller chercher parmi les œuvres dites de la petite littérature et publiées à compte d'auteur, tout ce qui sur le plan de l'humour serait digne d'être publié dans n'importe quelle anthologie.

Ainsi, de la Légende des chevaliers d'Oïl, épopée canadienne du Docteur Jules Gendron à l'Almanach du fou rire de Damase Dubuc en passant par l'Histoire des Grandes rois de Angleterre par oune coloniste des plus véreduques d'Ephrem Chouinard, Victor Lévy-Beaulieu nous révèle des extraits de textes vraiment drôles qui ne manqueront pas de surprendre les auditeurs.

Cette émission de la Feuillaison sera diffusée au réseau FM de Radio-Canada le vendredi 23 mai à 22 h 30.

Réalisation: Gérard Binet.

R.H.

DE L'ART VOCAL À LA DIRECTION D'ORCHESTRE

Du lundi au vendredi à 19 heures, l'émission **Les Musiciens par eux-mêmes** du réseau FM nous fait entendre des interviews de grands artistes. Simples, détendues, souriantes, ces personnalités du monde musical se racontent... souvent avec humour. Bien entendu, des enregistrements musicaux les mettant en vedette accompagnent ces entretiens animés par Raymond Charette. Cette semaine, place au chant et à la direction d'orchestre avec Roger Soyer, baryton-basse, et Pierre Dervaux, chef attitré de l'Orchestre symphonique de Québec.

Roger Soyer est né en septembre 1939. Élève du Conservatoire national supérieur de musique de la Ville lumière, il y obtient plusieurs récompenses dont un premier prix de chant (1962) et un premier prix d'opéra (1963). Quelque temps après, il fait ses débuts à l'Opéra de Paris.

Dès ce moment, le chanteur commence à être remarqué. On l'entend dans *les Mamelles de Tirésias*, à la Piccola Scala de Milan (1963). On l'applaudit aussi, dirigé par Boulez, dans *Hippolyte et Aricie*, au théâtre des Champs-Élysées de Paris (1965). L'année suivante, il participe au Festival de Salzbourg dans *Carmen*, faisant ainsi ses premiers pas dans ce qu'il est convenu d'appeler 'la carrière internationale'.

Depuis, Roger Soyer a chanté sur de grandes scènes lyriques comme la Scala et le Metropolitan. Il a également eu l'occasion de collaborer avec la Radio-Italienne, d'abord avec *Roméo et Juliette*, ensuite avec *la Damnation de Faust*. Jouant dans ce dernier ouvrage le rôle de Méphisto, il a pu de cette manière confirmer sa réputation grandissante d'interprète de Berlioz. Notons que le baryton-basse a déjà enregistré plusieurs œuvres du maître, notamment *les Troyens*, *Benvenuto Cellini* et *l'Enfance du Christ*.

Quant à Pierre Dervaux, ce musicien de classe internationale occupa le poste de vice-président des Concerts Padeloup avant de devenir, en 1959, président des Concerts Colonne à la suite de Charles Munch.

Premier chef d'orchestre à l'Opéra de Paris de 1947 à 1971, il est actuellement, mis à part son travail à la tête de l'OSQ, directeur général de l'Orchestre philharmonique des pays de la Loire et chef invité de nombreuses formations européennes et canadiennes. Professeur à l'École normale de Paris et à l'Académie

de Nice, Pierre Dervaux est aussi chargé de cours au Conservatoire de Paris.

Interviewés chez eux, Roger Soyer à Sceaux, Pierre Dervaux à Bièvre dans la vallée de la Chevreuse, ces deux artistes se livreront à nous cette semaine aux **Musiciens par eux-mêmes** de la radio. Alors que le chanteur sera des nôtres les 19, 20, 21 et 22 mai, l'entrevue ayant commencé la semaine dernière, le chef d'orchestre viendra nous rendre visite du 23 au 28 mai inclusivement.

Réalisation et choix des disques: Huguette Paré.

C.F.

Portraits

Réseau FM
mardi 20 mai, 16 heures

NORMAND PAGÉ, prêtre, artiste, archéologue et professeur

Homme d'Eglise, artiste, chercheur, écrivain, Normand Pagé, qui est aujourd'hui professeur agrégé et directeur du département des sciences religieuses de l'Université d'Ottawa, est un homme aux multiples facettes qui fait honneur non seulement à son ministère mais également aux arts et aux lettres du Canada. Aussi, Alain Hogue, qui voulait tracer un **Portrait** quasi exhaustif de Normand Pagé, a-t-il dû avoir recours aux bons offices de son modèle.

Les auditeurs auront donc profit à entendre parler de lui-même un homme enthousiaste, extrêmement ouvert et toujours en quête de nouvelles connaissances. Il ne puise d'ailleurs pas ce savoir dans les seules bibliothèques mais partout à travers le monde au cours de nombreux voyages tant en Europe, en Orient et en Amérique du Sud que dans le Grand Nord canadien.

Archéologue, artiste (dont quelque 150 peintures, sculptures et encres sont dans des collections particulières), Normand Pagé s'intéresse aussi à la musique et aux lettres. Nous entretenant de lui-même avec modestie et simplicité, Normand Pagé cite les personnes et les livres qui furent déterminants dans sa vie et il nous décrit les endroits du monde qui le marquèrent à jamais et qu'il qualifie de « lieux d'illumination ». Son prochain but: la recherche en anthropologie chrétienne et en mythologie.

Cette émission de **Portraits** consacrée à Normand Pagé sera diffusée au réseau FM de Radio-Canada le mardi 20 mai à 16 heures.

Interview et texte: Alain Hogue.

Réalisation à Ottawa: Guy Lagacé.

R.H.

LE GROUPE OCTOBRE

Depuis quelque temps déjà, la populaire série **Tour de chant** offre à ses auditeurs la chance de suivre leurs vedettes préférées dans divers coins du pays, de l'Atlantique au Pacifique. Ainsi, au cours de la saison 74-75, ont-ils passé de bons moments en compagnie des Julie Arel, Louise Forestier, Gilles Vigneault, Isabelle Pierre, Claude Dubois et Monique Leyrac, pour ne nommer que ces artistes. Des émissions de la série **Musique sans frontières**, des enregistrements réalisés au Festival de Spa (1974) de même qu'au Festival Par Quatre Chemins de Radio-Canada (1975) furent également présentés à cette heure dominicale. De ce dernier festival, alors que les groupes Maneige et Toubadou étaient entendus les 20 et 27 avril derniers, le **Tour de chant** du Groupe Octobre sera diffusé le dimanche 18 mai à midi. Notons que ce récital a été fait en public, le 25 avril, au Cégep Saint-Laurent.

Selon le Groupe Octobre, « la musique doit être avant tout le véhicule d'une émotion profondément ressentie ». Cette formation de quatre jeunes musiciens talentueux (Mario Légaré, bassiste; Pierre Flynn, organiste, parolier et fondateur du groupe; Pierre Hébert, batteur; Jean Dorais, guitariste) se veut toujours à la recherche de la chanson nouvelle, d'un équilibre subtil qui pourrait se situer entre la réussite et la liberté d'expression.

Le Groupe Octobre a vu le jour au début de 1972. Son histoire est connue, presque banale. Des amis se réunissent dans un sous-sol afin de s'adonner au plus beau passe-temps qu'ils connaissent: la musique. Quelques mois plus tard, ils font leurs débuts dans des salles de danse puis, ayant trouvé un gérant à leur mesure, ils se lancent enfin dans la grande aventure qu'on appelle familièrement « le show business ».

Un 45 tours, des apparitions à la télé, un premier microsillon et la machine démarre tout doucement: on les interviewe, on parle d'eux, on note leurs succès. Un deuxième long jeu qui marque une nette évolution aussi bien technique que musicale sur ce qu'ils ont fait jusqu'à maintenant, et on attend avec impatience pour voir ce que demain réserve à ces gars dynamiques dont les âges varient de vingt à vingt-quatre ans.

Entre-temps, l'émission **Tour de chant** du réseau FM nous donne l'occasion d'apprécier leurs nombreux talents, le dimanche 18 mai à midi.

Animateur: Claude Quenneville; réalisation: Jean Boisvert.

C.F.

AXËL de Villiers de l'Isle-Adam

Axël, poème dramatique en prose de Villiers de l'Isle-Adam met en scène Sara de Maupers et Axël d'Autersperg qui, tour à tour partagés tous les deux entre le désir de la vie, de l'argent, de l'amour, et de la connaissance optent finalement pour « la mort dans laquelle se prolonge le rêve ». Après avoir renoncé à la foi et au savoir, ils retrouvent dans l'amour et la mort la pureté de l'idée.

On a dit de cette œuvre, qui sera diffusée à l'émission **La Comédie-Française**, qu'elle était remplie de « beautés éblouissantes, fastueuses et sombres » et qu'elle contenait des « profondeurs mystérieuses, des éclairs de magie, d'occultisme ». Les divers éléments de ce poème dramatique, qui représentent toutes les ambitions de penseur et d'artiste de Villiers de l'Isle-Adam, sont entremêlés dans une vaste synthèse lyrique.

Signalons que Villiers de l'Isle-Adam (1838-1889), hostile au « clinquant intellectuel de la science », ambitionnait de donner avec *Iris*, *Ellen*, *Morgane*, *Tribulat Bonhomet*, *les Contes cruels* et *Axël*, son chef-d'œuvre, une série de livres où « le rêve se baserait sur la logique ».

Cette émission de **La Comédie-Française** sera diffusée au réseau FM de Radio-Canada le samedi 17 mai à 20 heures.

Adaptation: Jacques Dapouigny.

Mise en ondes à Montréal: Yves Lapierre.

R.H.

Entretiens

Réseau FM
samedi 17 mai, 19 heures

L'ESPAGNE DU XVI^e SIÈCLE

Pour être juste quand on parle de l'Espagne du XVI^e siècle il faudrait dire, selon Pierre Chaunu, les Espagnes, tant ce pays a été multiple et multiforme. Et il l'est encore, d'ailleurs, conformément à son propre génie.

Pierre Chaunu, professeur à la Sorbonne et auteur de maints ouvrages dont la Civilisation de l'Europe classique, la Civilisation de l'Europe des lumières, l'Expansion européenne et l'Espagne de Charles Quint, tracera justement le portrait de ce pays et de ce roi du XVI^e siècle à l'émission Entretiens. Il nous décrira par le détail l'Espagne méditerranéenne, la Castille dense et dure, et les provinces du Nord marquées par la France et les Pays-Bas. Ces trois Espagnes qui peuvent se diviser en plusieurs autres apparaissent à Pierre Chaunu comme constituant un pays relativement petit et faible qui, au XVI^e siècle, dut faire face à un destin extraordinaire qui finit par l'écraser. Mais, paradoxalement, ce « petit » pays du bout de l'Europe est un centre de communication; une sorte de laboratoire où se mêlent toutes les tendances intellectuelles et où cohabitent les religions chrétienne, juive et musulmane. L'Espagne de cette époque a éclaté, a exposé de toutes parts dans toutes les directions avant de se replier ensuite sur elle-même.

Pierre Chaunu nous décrira comment l'Espagne du XVI^e siècle, pays de rencontre unique dans la chrétienté, a suscité une merveilleuse civilisation sous l'égide d'un roi qui fut sans doute l'un des plus grands personnages de l'histoire occidentale.

L'émission **L'ESPAGNE DU XVI^e SIÈCLE** sera diffusée dans le cadre d'**Entretiens** au réseau FM de Radio-Canada le samedi 17 mai à 19 heures.

Interviewer: Pierre Jeancard.

Réalisation: Fernand Ouellette.

R.H.

**Du monde entier
au coeur du monde**

Réseau FM
jeudi 22 mai, 16 heures

LÉONARD FOREST parle de la Louisiane

Léonard Forest, poète acadien (né en 1930), auteur entre autres recueils de poésie de *Saisons intérieures*, *Somme pour un dieu préalable* est également un cinéaste de l'O.N.F. à qui l'on doit un film intitulé *les Acadiens de la dispersion*.

Invité à l'émission du **Monde entier au coeur du monde**, Léonard Forest nous parlera de la Louisiane (où il est allé au moins cinq fois), de ses habitants et du français qu'on y parle encore.

Du Monde entier au coeur du monde, une série d'émissions qui, dans l'esprit de Blaise Cendrars, nous présente les carnets de voyages de certains de nos écrivains. Diffusion au réseau FM de Radio-Canada le jeudi 22 mai à 16 heures.

Réalisation: Yves Lapierre.

R.H.

**Les Grandes
Religions**

Réseau FM
samedi 17 mai, 19 h 30

L'HINDOUISME ET LE GURU

Au cours de cette trente-troisième émission d'une série sur L'HINDOUISME, Philippe Lavastine, Arnaud Desjardins et Guy Deleury nous expliqueront le rôle du guru dans cette religion.

Pour sa part, Alain Daniélou, dans son livre sur le yoga intitulé *Méthode de réintégration* nous propose le résultat de ses observations sur le sujet.

« A chaque stade de la pratique du yoga, la présence d'un guide, qui sache distinguer l'expérience réelle de l'expérience illusoire et éviter les accidents qui peuvent se produire lorsque les sens sont abstraits de la perception extérieure, est indispensable. Dans plusieurs formes de yoga, c'est le guru lui-même qui donne l'initiation: il est comme l'étincelle qui change la mèche et l'huile en une flamme vivante. Bien que, d'un certain point de vue, le vrai guide soit en dernière analyse Shiva lui-même, et que, d'un autre point de vue, chacun soit son propre guide, on ne saurait, en dehors de cas très exceptionnels, parvenir à la connaissance sans l'aide d'un guide incarné dans un être humain et rattaché par une chaîne initiatique ininterrompue aux voyants des premiers âges.

« Seul peut être un vrai guide, celui qui a lui-même réalisé l'identification et qui a pris conscience de la nature réelle du principe Shiva désigné comme celui qui donne la paix, a acquis ainsi la connaissance de toute chose et de tous les modes de connaissance. »

Cette émission des **Grandes Religions** sera diffusée au réseau FM de Radio-Canada le samedi 17 mai à 19 h 30.

Réalisation: Claude Cubaynes.

ICI RADIO-CANADA/RADIO
a/s Periodica Inc.
c.p. 220,
Ville Mont-Royal, Qué.
H3P 3B9

Semaine du 17 au 23 mai 1975
Affranchissement en numéraire au
tarif de la troisième classe.
Permis numéro B-384

LES RÉCITALS DU RÉSEAU FM

Les Jeunes

Artistes

samedi 17 mai, 12 h 30

Invité: **Michael Laucke**, guitariste de Montréal.

Oeuvres de Villa-Lobos, Gayo, Satie, Granados.

Réalisation: Rhéal Gaudet.

Méodies

dimanche 18 mai, 9 heures

Invité: **Guy Lepage**, baryton. Ce chanteur qui a travaillé sa voix en Italie de 1953 à 1956, est aujourd'hui professeur de chant au Conservatoire de musique de la Province. Les habitués de Radio-Canada l'ont entendu à maintes reprises, tant à la radio qu'à la télévision.

Au piano: Sylvain Doyon.

Oeuvres de Lionel Daunais.

Réalisation à Québec: Claude Gosselin.

Récital

dimanche 18 mai, 10 h 30

Invitée: **Lise Boucher**, pianiste montréalaise. Actuellement professeur de piano au Conservatoire de musique de la Province de sa ville natale, cette virtuose qui a mérité plusieurs récompenses dont le Prix d'Europe (1958) participe régulièrement à des émissions radiophoniques et télévisées de Radio-Canada.

Oeuvres de Beethoven.

Réalisation: Jean-Yves Contant.

Récital

d'orgue

lundi 19 mai, 22 h 30

Invitée: **Hélène Panneton** à l'orgue Ruffati de la salle Claude-Champagne d'Outremont. Originnaire de Sherbrooke, cette artiste obtiendra cette année son baccalauréat de l'école de musique Vincent-d'Indy. Ses professeurs d'orgue sont André Mérineau et sœur Juliette Millette. Mlle Panneton est organiste à l'église Saint-Viateur d'Outremont.

Oeuvres de Buxtehude, Bach, Alain, Vierne.

Réalisation: Jacques Boucher.

Banc

d'essai

vendredi 23 mai, 20 h 30

Invitée: **Angela Hewitt**, pianiste d'Ottawa. Après avoir étudié au Conservatoire royal de musique de Toronto, cette jeune artiste parfait maintenant son art à l'Université de la Capitale fédérale. Parmi ses maîtres mentionnons: Earle Moss, Myrtle Guerrero et Jean-Paul Sévilla.

Oeuvres de Liszt, Chopin.

Réalisation à Ottawa: Pauline Sincennes.

C.F.